

SENATO DELLA REPUBBLICA

———— XVIII LEGISLATURA ————

Doc. XII-bis
n. 227

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

—————

Risoluzione n. 2350
Modifica del Regolamento dell'Assemblea

—————
Trasmessa il 1° dicembre 2020
—————

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RESOLUTION 2350 (2020) ⁽¹⁾

Provisional version

Modification of the Assembly's Rules of Procedure

Parliamentary Assembly

1. The Parliamentary Assembly recalls that its actions and decisions shall be based on clear, consistent and effective parliamentary rules and procedures. It therefore intends to amend its Rules of Procedure where necessary to reflect the changes in the parliamentary practice and to clarify the rules and procedures where their application or interpretation has raised difficulties.

2. In two successive resolutions, Resolution 2261 (2019) on «The progress of the Assembly's monitoring procedure (January-December 2018)» and Resolution 2325 (2020) on «The progress of the Assembly's monitoring procedure (January-December 2019)», the Assembly decided to modify its procedures for monitoring the obligations and commitments entered into by member States upon accession to the Council of Europe, in particular with a view to strengthening the periodic review procedure as a complementary mechanism to the monitoring procedure and the post-monitoring dialogue. However, full consistency and coherence of the terms of reference of the Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by Member States of the Council of Europe (Mo-

onitoring Committee) with the general provisions of the Assembly's Rules of Procedure should be ensured.

3. Consequently, the Assembly decides to amend its Rules of Procedure as follows:

3.1. with regard to the procedures implemented by the Monitoring Committee, in order to ensure that a reference to the Monitoring Committee for report is validated by the Assembly when the committee prepares a periodic review report on member States' compliance with their obligations, and to clarify the wording of the Monitoring Committee's terms of reference:

3.1.1. amend paragraph 8 of the terms of reference of the Monitoring Committee, appended to Resolution 1115 (1997) (modified), as follows:

«The Monitoring Committee is seized, in accordance with Rule 26 of the Rules of Procedure, to carry out regular periodic reviews of the compliance of the obligations entered into upon their accession to the Council of Europe by member States that are not already under a full monitoring procedure or engaged in a post-monitoring dialogue. The order and frequency of these reports will be decided upon by the committee in accordance with its internal working methods based on substantive grounds, with the objective of producing, over time, periodic review reports on all member States.»;

(1) *Text adopted by the Standing Committee, acting on behalf of the Assembly, on 20 November 2020 (see Doc. 15179, report of the Committee on Rules of Procedure, Immunities and Institutional Affairs, rapporteur: Ms Ingrid Schou).*

3.1.2. amend paragraph 9 of the terms of reference of the Monitoring Committee, appended to Resolution 1115 (1997) (modified), as follows:

«The Monitoring Committee may be seized, in accordance with Rule 26 of the Rules of Procedure, to prepare a report on a cross-country thematic issue, in close co-operation with the relevant Assembly committees. »;

3.1.3. amend Resolution 1115 (1997) (modified) by deleting paragraphs 10 and 13.1;

3.2. with regard to the procedure for considering amendments in committee and in plenary sitting, in order to strengthen the competence of committees when taking a position on amendments tabled, after Rule 34.11, insert the following rule:

« Any amendment which has been rejected by the committee seized for report by a two-thirds majority of the votes cast shall not be put to the vote in plenary and shall be declared as definitively rejected, unless ten or more members of the Assembly object. »;

3.3. with regard to the procedures for electing the President and Vice-Presidents of the Assembly, which should be simplified and should now follow the Assembly's ordinary election procedure:

3.3.1. replace Rules 15.2 and 15.3 by the following rule:

« If only one candidature is proposed to the Assembly, the candidate shall be declared elected without a ballot. When there are several candidates, the President shall be elected by secret ballot in accordance with Rules 40.11 and 41.b. »;

3.3.2. replace Rules 16.4 and 16.5 by the following rule:

« The candidates proposed by the national delegations shall be declared elected without a ballot. However, a vote shall be held by secret ballot in respect of one or several candidates in accordance with Rules 40.11 and 41.b, if so requested in the Chamber, at the moment when the

candidatures are presented, by at least twenty representatives or substitutes. Where a candidate is not elected after the second ballot, that seat shall remain vacant until a candidate presented by the national delegation in accordance with Rule 16.3 obtains the requisite majority. »;

3.3.3. replace Rule 16.7 by the following rule:

« Vice-Presidents shall remain in office until the opening of the next ordinary session. A Vice-President shall be replaced in the course of the session when he or she is no longer a member of the Assembly, in the event of death, resignation or dismissal pursuant to Rule 54, or when the delegation to which they belong is renewed. A new Vice-President shall be elected, in accordance with the above provisions, at the opening of a part-session. In the order of precedence he or she shall come after the Vice-Presidents previously elected. »;

3.3.4. in Rule 41.b, delete the words « subject to the provisions of Rules 15 and 16 » and add the following footnote:

« When only one candidature is submitted to the Assembly, members are invited to indicate their choice by "yes" or "no" on the ballot paper mentioning the name of the candidate. »;

3.4. with regard to candidatures for the bureaux of committees, in order to unify and clarify the conditions relating to candidatures for the office of chairperson or vice-chairperson of committees with regard to members who have already held such offices, amend Rule 46.7 as follows:

« The chairperson and the vice-chairpersons of a committee shall remain in office until the opening of the next ordinary session of the Assembly. They may be re-elected for one further term, consecutive or not. A committee chairperson or vice-chairperson elected in the course of a session for an incomplete term may be re-elected for two further terms.

A former chairperson of a committee may stand for the office of chairperson or vice-chairperson of the same com-

mittee on expiry of a period of four years, or of another committee on expiry of a period of two years, for two further terms, consecutive or not.

A former vice-chairperson of a committee may stand for the office of vice-chairperson of the same committee on expiry of a period of four years, or of another committee on expiry of a period of two years, for two further terms, consecutive or not.

A chairperson or vice-chairperson of a committee who has been dismissed from office pursuant to Rule 55 may not be a candidate for the office of chairperson or vice-chairperson of a committee or a sub-committee. »;

3.5. with regard to current affairs debates, in order to allow two debates to be held during a part-session or Standing Committee meeting:

3.5.1. in Rule 53.1, replace the words « The Assembly may hold only one

current affairs debate in the course of a part-session on a subject matter which is not on the draft agenda » with the words:

« The Assembly may hold one or two current affairs debates on a subject matter which is not on the draft agenda of the part-session. »;

3.5.2. in Rule 53.3, replace the sentence « The possible choice between several requests shall be made by the Bureau but it may decide not to propose any. » with:

« The Bureau of the Assembly may decide to accept only one request, to accept two requests or to reject all requests. ».

4. The Assembly decides that the amendments to the Rules of Procedure set out in this resolution shall enter into force upon their adoption.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RÉSOLUTION 2350 (2020) ⁽¹⁾

Version provisoire

Modification du Règlement de l'Assemblée

Assemblée parlementaire

1. L'Assemblée parlementaire rappelle que ses actions et ses décisions doivent reposer sur des procédures et des règles parlementaires claires, cohérentes et effectives. Elle entend donc procéder à la modification de son Règlement lorsqu'il est nécessaire d'y refléter l'évolution de la pratique parlementaire et de clarifier les règles ou procédures dont l'application ou l'interprétation soulève des difficultés.

2. Par deux résolutions successives, la Résolution 2261 (2019) sur « L'évolution de la procédure de suivi de l'Assemblée (janvier-décembre 2018) » et la Résolution 2325 (2020) sur « L'évolution de la procédure de suivi de l'Assemblée (janvier-décembre 2019) », l'Assemblée a décidé de modifier ses procédures de suivi des obligations et engagements contractés par les Etats membres lors de leur adhésion au Conseil de l'Europe, notamment en renforçant la procédure d'examen périodique en tant que mécanisme complémentaire à la procédure de suivi et au dialogue postsuivi. Il convient toutefois de garantir la pleine concordance et cohérence des termes du mandat de la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi) avec

les dispositions générales du Règlement de l'Assemblée.

3. En conséquence, l'Assemblée décide de modifier son Règlement comme suit:

3.1. s'agissant des procédures mises en œuvre par la commission de suivi, afin de garantir que la saisine de la commission de suivi pour rapport soit validée par l'Assemblée lorsque la commission prépare un rapport d'examen périodique du respect par les Etats membres de leurs obligations, et de rendre plus lisible le mandat de la commission de suivi:

3.1.1. modifier le paragraphe 8 du mandat de la commission de suivi, annexé à la Résolution 1115 (1997) (modifiée), comme suit:

« La commission de suivi est saisie, conformément à l'article 26 du Règlement, pour procéder à des examens périodiques réguliers du respect par les Etats membres qui ne font pas déjà l'objet d'une procédure complète de suivi ni d'un dialogue postsuivi des obligations contractées lors de leur adhésion au Conseil de l'Europe. La commission déterminera l'ordre et la fréquence de ces rapports selon ses méthodes de travail internes, en opérant des choix motivés par des raisons de fond, dans l'objectif de consacrer, au fil du temps, des examens périodiques à tous les Etats membres. »;

3.1.2. modifier le paragraphe 9 du mandat de la commission de suivi, annexé

(1) Texte adopté par la Commission permanente, agissant au nom de l'Assemblée, le 20 novembre 2020 (voir Doc. 15179, rapport de la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles, rapporteure: Mme Ingjerd Schou).

à la Résolution 1115 (1997) (modifiée), comme suit:

« La commission de suivi peut être saisie, conformément à l'article 26 du Règlement, pour préparer un rapport sur une question thématique transnationale, en coopération étroite avec les commissions pertinentes de l'Assemblée. »;

3.1.3. modifier la Résolution 1115 (1997) (modifiée), en supprimant les paragraphes 10 et 13.1;

3.2. s'agissant de la procédure d'examen des amendements en commission et en séance plénière, afin de renforcer la compétence des commissions lorsqu'elles prennent position sur les amendements déposés: après l'article 34.11, insérer l'article suivant:

« Tout amendement qui est rejeté par la commission saisie pour rapport par un vote à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés n'est pas mis aux voix en séance plénière et est déclaré comme définitivement rejeté, sauf si dix membres de l'Assemblée au moins s'y opposent. »;

3.3. s'agissant des procédures d'élection du Président et des Vice-Présidents de l'Assemblée qu'il convient de simplifier et qui doivent suivre désormais la procédure d'élection de droit commun à l'Assemblée:

3.3.1. remplacer les articles 15.2 et 15.3 par l'article suivant:

« Lorsque l'Assemblée est saisie d'une seule candidature, le candidat est déclaré élu sans procéder au scrutin. En cas de pluralité de candidatures, il est procédé à l'élection du Président au scrutin secret conformément aux articles 40.11 et 41.b. »;

3.3.2. remplacer les articles 16.4 et 16.5 par l'article suivant:

« Les candidats proposés par les délégations nationales sont déclarés élus sans procéder au scrutin. Toutefois, il est procédé à une élection au scrutin secret, pour un ou plusieurs candidats, conformément aux articles 40.11 et 41.b, si la demande en est faite en séance, au moment de la présentation des candidatures, par au

moins vingt représentants ou suppléants. Lorsqu'un candidat n'est pas élu à la suite du deuxième tour de scrutin, ce siège reste vacant jusqu'à ce qu'un candidat présenté par la délégation nationale conformément à l'article 16.3 obtienne la majorité requise. »;

3.3.3. remplacer l'article 16.7 par l'article suivant:

« Les Vice-Présidents restent en fonction jusqu'à l'ouverture de la session ordinaire suivante. Un Vice-Président est remplacé au cours de la session lorsqu'il n'est plus membre de l'Assemblée, en cas de décès, de démission ou de destitution en application de l'article 54, ou de renouvellement de la délégation à laquelle il appartient. Il est procédé à l'élection d'un nouveau Vice-Président, conformément aux dispositions ci-dessus, à l'ouverture d'une partie de session. Il prend place, dans l'ordre de préséance, à la suite des Vice-Présidents précédemment élus. »;

3.3.4. à l'article 41.b., supprimer les mots « sous réserve des dispositions des articles 15 et 16 » et ajouter la note de bas de page suivante:

« Lorsque l'Assemblée est saisie d'une seule candidature, les membres sont invités à indiquer leur choix par "oui" ou "non" sur le bulletin mentionnant le nom du candidat ou de la candidate. »;

3.4. s'agissant des candidatures aux bureaux des commissions, afin d'unifier et de clarifier les conditions relatives aux candidatures aux fonctions de président et de vice-président des commissions en ce qui concerne les membres ayant déjà exercé de telles fonctions, modifier l'article 46.7 comme suit:

« Le président et les vice-présidents d'une commission restent en fonctions jusqu'à l'ouverture de la session ordinaire suivante de l'Assemblée. Ils peuvent être réélus pour un autre mandat, consécutif ou non au premier. Le président ou le vice-président d'une commission élu au cours d'une session pour un mandat incomplet peut être réélu pour deux nouveaux mandats.

L'ancien président d'une commission peut être candidat aux fonctions de président ou de vice-président de cette commission à l'expiration d'un délai de quatre ans, ou d'une autre commission à l'expiration d'un délai de deux ans, pour deux nouveaux mandats, consécutifs ou non.

L'ancien vice-président d'une commission peut être candidat aux fonctions de vice-président de cette commission à l'expiration d'un délai de quatre ans ou d'une autre commission à l'expiration d'un délai de deux ans, pour deux nouveaux mandats, consécutifs ou non.

Un président ou un vice-président d'une commission ayant été destitué de son mandat en application de l'article 55 ne peut être candidat à aucune fonction de président ou de vice-président d'une commission ou d'une sous-commission. »;

3.5. s'agissant des débats d'actualité, afin de permettre la tenue de deux débats

lors d'une partie de session ou d'une réunion de la Commission permanente:

3.5.1. à l'article 53.1, remplacer les mots « Au cours d'une partie de session, l'Assemblée peut tenir un seul débat d'actualité sur un sujet ne figurant pas au projet d'ordre du jour » par les mots:

« L'Assemblée peut tenir un ou deux débats d'actualité sur un sujet ne figurant pas au projet d'ordre du jour de la partie de session. »;

3.5.2. à l'article 53.3, remplacer la phrase « Le choix éventuel entre plusieurs demandes est effectué par le Bureau de l'Assemblée, qui peut cependant décider de n'en retenir aucune. » par:

« Le Bureau de l'Assemblée peut décider de ne retenir qu'une seule demande, de retenir deux demandes ou de rejeter l'ensemble des demandes. ».

4. L'Assemblée décide que les modifications du Règlement figurant dans la présente résolution entreront en vigueur dès leur adoption.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RISOLUZIONE 2350

Versione provvisoria

Modifica del Regolamento dell'Assemblea

Assemblea parlamentare

1. L'Assemblea parlamentare ricorda che le sue azioni e decisioni si fondano su regole e procedure parlamentari chiare, coerenti ed efficaci. Essa intende pertanto modificare il suo Regolamento, ove necessario, per tener conto dell'evoluzione della pratica parlamentare e chiarire le norme e le procedure la cui applicazione e interpretazione ha dato adito a difficoltà.

2. In due successive risoluzioni, la Risoluzione 2261 (2019), concernente « L'evoluzione della procedura di controllo dell'Assemblea (gennaio-dicembre 2018) », e la Risoluzione 2325 (2020), concernente « L'evoluzione della procedura di controllo dell'Assemblea (gennaio-dicembre 2019) », l'Assemblea ha deciso di modificare le proprie procedure per il controllo degli obblighi e degli impegni assunti dagli Stati membri con l'adesione al Consiglio d'Europa, soprattutto al fine di rafforzare la procedura di riesame periodico quale meccanismo complementare alla procedura di controllo e al dialogo post-controllo. Occorre tuttavia garantire la piena coerenza tra il mandato della Commissione per il Rispetto degli obblighi e impegni degli Stati membri del Consiglio d'Europa (Commissione di Controllo) e le disposizioni generali del Regolamento dell'Assemblea.

3. L'Assemblea decide pertanto di modificare il proprio Regolamento come segue:

3.1. per quanto riguarda le procedure poste in atto dalla Commissione di Controllo, al fine di garantire che l'assegnazione di una relazione alla Commissione di Controllo sia convalidata dall'Assemblea allorché la Commissione elabora una relazione di riesame periodico del rispetto degli obblighi degli Stati membri – nonché di rendere più chiara la formulazione del mandato della Commissione di Controllo:

3.1.1. modificare il paragrafo 8 del mandato della Commissione di Controllo, allegato alla Risoluzione 1115 (1997) (modificata), come segue:

« La Commissione di Controllo è adita, in conformità all'art. 26 del Regolamento, affinché proceda a riesami periodici regolari del rispetto, da parte degli Stati membri che non siano già oggetto di una procedura di controllo completa né di un dialogo post-controllo, degli obblighi assunti con la loro adesione al Consiglio d'Europa. La Commissione determina l'ordine e la frequenza di dette relazioni secondo i suoi metodi di lavoro interni, operando scelte fondate su motivi sostanziali, al fine di produrre, man mano, relazioni di riesame periodiche per tutti gli Stati membri. »;

3.1.2. modificare il paragrafo 9 del mandato della Commissione di Con-

trollo, allegato alla Risoluzione 1115 (1997) (modificata), come segue:

« La Commissione di Controllo può essere adita, in conformità all'art. 26 del Regolamento, per elaborare una relazione su una questione tematica transnazionale, in stretta cooperazione con le Commissioni competenti dell'Assemblea. »;

3.1.3 modificare la Risoluzione 1115 (1997) sopprimendo i paragrafi 10 e 13, comma 1;

3.2. per quanto riguarda la procedura per l'esame degli emendamenti in commissione e in plenaria, al fine di rafforzare la competenza della Commissioni allorché assumono una posizione sugli emendamenti presentati, dopo l'art. 34, paragrafo 11, inserire il seguente articolo:

« Gli emendamenti respinti dalla Commissione cui è stata deferita la relazione alla maggioranza dei due terzi dei voti espressi non sono sottoposti al voto in plenaria e sono dichiarati definitivamente respinti, a meno che non vi si oppongano almeno dieci membri dell'Assemblea. »;

3.3. Per quanto riguarda le procedure per l'elezione del Presidente e dei Vicepresidenti dell'Assemblea, che dovrebbero essere semplificate e dovrebbero ormai seguire la procedura di elezione ordinaria dell'Assemblea:

3.3.1. sostituire gli articoli 15, paragrafo 2, e 15, paragrafo 3 con l'articolo seguente:

« Se all'Assemblea è sottoposta una sola candidatura, il candidato è dichiarato eletto senza che si proceda allo scrutinio. In caso di più candidature, il Presidente è eletto a scrutinio segreto in conformità agli articoli 40, paragrafo 11 e 41, lettera b »;

3.3.2. sostituire l'articolo 16, paragrafi 4 e 5, con l'articolo seguente:

« I candidati proposti dalle delegazioni nazionali sono dichiarati eletti senza che si proceda allo scrutinio. Tuttavia, si procede alla votazione a scrutinio segreto per uno o più candidati a norma degli articoli 40, paragrafo 11, e 41, lettera b), se

così richiesto in Aula, al momento della presentazione delle candidature, da almeno venti rappresentanti o supplenti. qualora, dopo il secondo scrutinio, non si elegga un candidato, il seggio rimane vacante fino a quando un candidato proposto dalla delegazione nazionale in conformità all'art. 16, paragrafo 3, non ottenga la maggioranza richiesta. »;

3.3.3. sostituire l'art. 16, paragrafo 7 con l'articolo seguente:

« I Vicepresidenti restano in carica sino all'apertura della sessione ordinaria successiva. Un Vicepresidente è sostituito nel corso di una sessione se non è più membro dell'Assemblea, in caso di morte, dimissione o destituzione a norma dell'art. 54, ovvero in caso di rinnovo della delegazione cui appartiene. All'apertura di una parte di sessione si elegge un nuovo Vicepresidente in conformità alle disposizioni di cui sopra. Nell'ordine di precedenza, segue i Vicepresidenti eletti precedentemente. »;

3.3.4. all'articolo 41, lettera b), sopprimere le parole « fatte salve le disposizioni degli articoli 15 e 16 » e aggiungere la seguente nota a piè di pagina:

« Se all'Assemblea è sottoposta una sola candidatura, i membri sono invitati a indicare la loro scelta scrivendo "sì" o "no" sulla scheda recante il nome del candidato. »;

3.4. per quanto riguarda le candidature agli Uffici di Presidenza delle Commissioni, al fine di unificare e chiarire le condizioni che disciplinano le candidature alle cariche di Presidente o Vicepresidente di Commissione per i membri che hanno già ricoperto tali cariche, modificare l'art. 46, paragrafo 7, come segue:

« Il Presidente e i Vicepresidenti di Commissione restano in carica sino all'apertura della sessione ordinaria successiva. Possono essere rieletti per un altro mandato, consecutivo o meno al primo. Un Presidente o Vicepresidente di Commissione eletto nel corso di una sessione per un mandato incompleto è rieleggibile per altri due mandati. Un ex Presidente di Commissione può essere

candidato alla carica di Presidente o Vicepresidente della stessa Commissione, trascorso un periodo di quattro anni, o di un'altra Commissione, trascorso un periodo di due anni, per altri due mandati, consecutivi o meno. Un ex Vicepresidente di Commissione può essere candidato alla carica di Vicepresidente della stessa Commissione, trascorso un periodo di quattro anni, o di un'altra Commissione, trascorso un periodo di due anni, per altri due mandati, consecutivi o meno. Un Presidente o Vicepresidente di Commissione che sia stato destituito dalla carica ai sensi dell'art. 55 non può essere candidato alla carica di Presidente o Vicepresidente di Commissione o Sottocommissione. »;

3.5. per quanto riguarda i dibattiti di attualità, al fine di consentire lo svolgimento di due dibattiti durante una parte di sessione o una riunione della Commissione permanente:

3.5.1. all'art. 53, paragrafo 1, sostituire le parole « Nel corso di una parte di

sessione, l'Assemblea può tenere soltanto un dibattito di attualità su un tema che non figuri nel progetto di ordine del giorno » con le parole:

« Nel corso di una parte di sessione, l'Assemblea può tenere uno o due dibattiti di attualità su un tema che non figuri nel progetto di ordine del giorno »;

all'art. 53, paragrafo 3, sostituire la frase « L'eventuale scelta tra diverse richieste è operata dall'Ufficio di Presidenza dell'Assemblea, che può anche decidere di non accettarne alcuna. » con la frase seguente:

« L'Ufficio di Presidenza dell'Assemblea può decidere di accettare solo una richiesta, di accettare due richieste o di non accettarne alcuna. ».

4. L'Assemblea decide che le modifiche al Regolamento di cui alla presente Risoluzione entrino in vigore al momento della loro adozione.

PAGINA BIANCA



180122188590